

an seiner fast ganz weissen Brust und an seinem sonstigen weissen Gefieder zu erkennen gewesen.

Ende August war in der Nähe der „Linzmühle“ bei Gersdorf (Bezirk Komotau) eine weisse Schwalbe zu beobachten, die trotz ihrer durchwegs weissen Gewandung von ihres Gleichen nicht gemieden wurde, sondern gemeinschaftlich mit diesen die Lüfte durchsegelte und auch mit diesen verschwand.

W. Peiter.

## Die Vögel des Tridentino.

Von Professor A. Bonomi.

Im Programme des k. k. Obergymnasiums zu Roveredo\*) behandelt der Verfasser die Vogelfauna des Tridentino, nennt ihre italienischen Schrift- und Dialectnamen, gibt die Gewährsmänner für das Vorkommen der einzelnen Arten an und macht bezüglich seltener Erscheinungen und zweifelhafter Angaben wichtige Bemerkungen.

Als der tridentinischen Vogelfauna angehörig werden angeführt:

### I. Ordnung: Accipitres:

#### a) A. diurni.

1. **Gyps fulvus** (Gmelin.) Grifone. Fahlgeier.
2. **Neophron percnopterus** (Linn.) Capovaccajo. Aasgeier.
3. **Gypaetus barbatus** (Linn.) Avvoltojo degli agnelli. Bartgeier.
4. **Aquila chrysaëtus** (Linn.) Aquila. Goldadler.
5. **Aquila naevia** (Briss.) = *A. clanga* (Pall.) Aquila anatraia. Schreiadler.
6. **Haliaëtus albicilla** (Linn.) Aquila di mare. Seeadler.
7. **Pandion haliaëtus** (Linn.) Falco pescatore. Fischadler. Dial. Lavis: storáz bianch.
8. **Circaetus gallicus** (Gmel.) Biancone. Schlangenadler.
9. **Archibuteo lagopus** (Gmel.) Poiana calzata. Rauchfussbussard.
10. **Buteo vulgaris** (Bechst.) Poiana. Mäusebussard. Dial. Condino: Agola poiana; Cavalese: agoláz, poiana. Pinzolo. Roncone: poiana.
11. **Pernis apivorus** (Linn.) Falco pecchiaiolo. Wespenbussard.
12. **Milvus regalis** (Briss.) = *M. iclinus* (Savigny.) Nibbio. Rother Milan.
13. **Milvus ater** (Gmel.) = *M. migrans* (Boddaert). Nibbionero. Schwarzbrauner Milan.
14. **Astur palumbarius** (Linn.) Astore. Habicht. Dial. Lavis: stor.
15. **Accipiter nisus** (Linn.) Sparviere. Sperber. Dial. Cavalese. Lavis: gambinél. Pinzolo: falchét. Roncone: gavinél.
16. **Falco peregrinus** (Tunstal.) Falcone. Wanderfalke.
17. **Falco subbuteo** (Linn.) Lodolaio. Lerchenfalke. Dial. Val di Ledro: gavinél. Condino: falchét, gavinél.
18. **Falco aesalon** (Gm.) = *Hypotriorchis aesalon* (Tunstall.) Smeriglio. Dial. Condino: falchetin.

\*) Agostino Bonomi: Nuove contribuzioni alla avifauna tridentina. Roveredo. 1889. Separatabdruck. Beim Verfasser 50 kr.

19. **Erythropus vespertinus** (Linn.) Barletta. Rothfussfalke.
20. **Cerchneis cenchris** (Naum.) Grillaio. Röthelfalke.
21. **Cerchneis tinnunculus** (Linn.) = *Tinnunculus alaudarius* (Gmelin.)  
Greppio. Thurmfalke. Dial. Cavalese: gambinèl ross.
22. **Circus aeruginosus** (Linn.) Falco di palude. Sumpfwaihe.
23. **Circus cyaneus** (Linn.) Albanella. Kornwaihe.
24. **Circus Swainsoni** (Smidh.) = *C. pallidus* (Sykes.) Albanella pallida,  
mezzana. Steppenwaihe.
25. **Circus cineraceus** (Montagn.) Albanella minore. Wiesenwaihe.  
b) *A. nocturni*.
26. **Strix flammea** (Linn.) Barbagianni. Schleiereule.
27. **Syrnium aluco** (Linn.) Allocco. Waldkauz. Dial. Cavalese: allocco, Pri-  
miero: bareghei, Condino e Lavis: beghel.
28. **Nyctale Tengmalmi** (Gmelin.) Civetta capo-grosso. Rauhfußkauz.  
Dial. Fassa: civitta.
29. **Athene noctua** (Scopoli.) Civetta. Steinkauz. Dial. Val di Sole, Lavis,  
Condino: civetta, Pinzolo: civoëta, Roncone: civetta, Cavalese, Nago, Pri-  
miero: zivëta, Fassa: civitta.
30. **Glaucidium passerinum** (Linn.) Civetta minore. Sperlingseule.
31. **Bubo maximus** (Sibb.) Gufo reale. Uhn. Dial. Cavalese, Nago, Condino-  
dügo, Primiero: budì, Pinzolo: begoël, Roncone: dus.
32. **Otus vulgaris** (Flem.) Gufu minore. Waldohreule. Dial. Cavalese:  
beghel, Tiarno di sotto: loc, Condino: dus.
33. **Brachyotus palustris** (Forster) = *Asio accipitrinus* (Pall.) Gufo di  
palude. Sumpfohreule.
34. **Scops giu** (Scop) = *S. Aldovrandi* (Willugh) Assiolo. Zwergohr-  
eule. Dial. Cavalese: ció, Condino, Bleggio: ciót, Lavis: ciciól.

## II. Ordnung: Picariae.

35. **Gecinus viridis** (Linn.) Picchio verde. Grauspecht. Dial. Cavalese,  
Lavis: pigóz verd, Condino: beccalegn. pigóz, pizzalegn, Bleggio: pizzacióche,  
Pinzolo: picciaciöch, Roncone: beccalegn.
36. **Gecinus canus** (Gmel.) Picchio cenerino. Grauspecht.
37. **Dryocopus martius** (Linn.) Picchio nero. Schwarzspecht. Dial.  
Cavalese, Lavis: pigóz grand, Condino: pigóz, Val di Sole: pizzalégn, Pin-  
zolo: picciaciöch, Roncone: beccalegn.
38. **Picus maior** (Linn.) Picchio maggiore. Grosser Buntspecht.  
Dial. Cavalese: pigoz ross, Primiero: (a tutti i picchi) beccalegni, Lavis:  
beccaciöch.
39. **Picus medius** (Linn.) Picchio mezzano. Mittlerer Buntspecht.
40. **Picus leucnotus** (Bechst.) Picchio a dorso bianco. Weissrücki-  
ger Buntspecht.
41. **Picus minor** (Linn.) Picchio minore. Kleiner Buntspecht. Fiemme.  
pigoz piccol, Fassa: picl picol.
42. **Picoides tridactylus** (Linn.) Picchio a tre dita. Dreizehenspecht.
43. **Jynx torquilla** (Linn.) Torcicollo. Wendehals. Dial. Cavalese, Primiero.  
Nago: storciól, Lavis: storgicól, Condino, Pinzolo, Roncone: storciól, for-  
mighér.
44. **Cuculus canorus** (Linn.) Cucúlo. Kukuck. Dial. Cavalese, Val di Ledro,  
Nago: cúco, Lavis: cúcco, Condino, Roncone, cucúch, Pinzolo: chicú.
45. **Coracias garulla** (Linn.) Ghiandaia marina. Mandelkrähe. Dial.  
Cavalese: gaggia celeste, gherla, gratózza, Calceranica: gazza indiana.

46. *Merops apiaster* (Linn.) Gruccione. Bienenfresser.  
 47. *Alcedo ispida* (Linn.) Piombino. Eisvogel. Dial. Loppio: piombin.  
 48. *Upupa epops* (Linn.) Upupa, Wiedehopf. Dial. Cavalese, Nago: pura, Val di Ledro: gal de marz, Lavis: lúpia, Condino: lupieta, lupia, Roncone: búba, Pinzolo: osól de mal angùri.  
 49. *Caprimulgus europaeus* (Linn.) Succiacapre, Ziegenmelker. Dial. Primiero, Lavis, Roncone, tettavache, Nago: latacávre, Condino: tetaváche, latacávre, Rendena: latacavri non lateina.  
 50. *Cypselus melba* (Linn.) Rondone alpino, Alpensegler. Dial. Lavis: seslon, Cavalese: tarter de coróz, Val di Ledro: falcóto e non farcóto come e scritto nell' A. T., Val di Sole: tarter.  
 51. *Cypselus apus* (Linn.) Rondone, Mauersegler. Dial. Rovereto anche: falzon, Lavis: tarter, Cavalese: tarter sbir, Condino: tárter, dálder, Val di Sole: rondolón, Giudicarie: tarter, rondolon, Pinzolo: dalder, dárdar, Roncone: darder de campanil.

### III. Ordnung: Passeres.

52. *Chelidon urbica* (Linn.) Balestruccio, Stadtschwalbe. Dial. Rovereto: táter, Cavalese: tárter, Pinzolo: darder dal cul bianc.  
 53. *Hirundo rustica* (Linn.) Rondine, Rauchschnalbe. Dial. Lavis, Nago, Cavalese, rondola, Roncone: rendilina.  
 54. *Cotylé rupestris* (Scop.) Rondine montana, Felsenschwalbe. Dial. Cavalese: tárter da coróz, tarter griso.  
 55. *Cotyle riparia* (Linn.) Topino, Uferschwalbe.  
 56. *Muscicapa grisola* (Linn.) Pigliamosche, Boccalepre, Grauer Fliegen Schnäpper. Dial. Lavis: grisátol, Condino: alin.  
 57. *Muscicapa atricapilla* (Linn.) = *M. luctuosa* (Savi). Balia nera.  
 58. *Muscicapa collaris* (Bechst.) Balia.  
 59. *Erythrosterna parva* (Bechst.) = *Muscicapa parva* (Linn.) Pigliamosche pettirosso, Zwergfliegenfänger.  
 60. *Ampelis garrulus* (Linn.) Beccofrusone, Seidenschwanz.  
 61. *Lanius excubitor* (Linn.) Averla maggiore, Raubwürger. Dial. Lavis: scavalcazza sparviera, Primiero: mattozzi, Tiarno di sotto: ocáto gross, Cavalese anche: scavalcazza grossa.  
 62. *Lanius minor* (Gmel.) Aver la cenerina, Kleiner Grauwürger. Dial. Lavis: scavalcazza, Condino: gaggiola, gaggietta.  
 63. *Lanius rufus* (Briss.) = *L. auriculatus* (Müller) Arverla capirosa, Rothköpfiger Würger. Dial. Cavalese: scavalcazza dalla testa rossa.  
 64. *Lanius collurio* (Linn.) Averla piccola, Rothrückiger Würger. Dial. Lavis: scavalcazza piccola, Cavalese, Nago: scavalcaz.  
 65. *Regulus cristatus* (Koch.) Regolo, Gelbköpfiges Goldhähnchen. Dial. Condino, Lavis, Primiero: stellin, Val di Ledro: stelli, Cavalese: capodoro.  
 66. *Regulus ignicapillus* (C. L. Brehm.) Fiorrancino, Fenerköpfiges Goldhähnchen. Dial. Come il precedente.  
 67. *Aegithalus pendulinus* (Linn.) Pendolino, Beutelmeise.  
 68. *Panurus biarmicus* (Linn.) Basettino, Bartmeise.  
 69. *Acredula rosea* (Blyth.) Codona, Schwarzzügelige Schwanzmeise. Dial. Rovereto anche: coétta Cavalese: cotinón, Fassa: cazzola, Lavis: coatinon, Condino e Primiero: codalóna.  
 70. *Acredula caudata* (Blyth.) Codona capo bianco, Schwanzmeise. Dial. Come la precedente.

71. **Parus coeruleus** (Linn.) Cinciarella. Blaumeise. Dial. Nago: molinèra, Tiarno di sotto: parissola molinera, Lavis: molinarella, Primiero: molinaróla, Condino: parissola molinara. Cavalese anche: parissola, piccola, Roncone: bizzinina.
72. **Parus maior** (Linn.) Cincialegra. Kohlmeise. Dial. Lavis, Tiarno di sotto: parissola grossa, Primiero: parussola, Val di Sole: pipicèda, Pinzolo: capucina grossa, o parissola, Roncone: bizzinina grossa. Nago: parisoèla.
73. **Parus ater** (Linn.) Cincia mora. Tannenmeise. Dial. Val di Ledro: caledrina, Lavis: ciciòl, parissoletta, Cavalese anche: ciciòl, Primiero: pisseghee, Nago: cicioèl, Pinzolo: capucina o ciciòl, Roncone bizzinina.
74. **Parus palustris** (Linn.) Cincia bigia. Sumpfmehse. Dial. Cavalese anche: cicighea montanara, Condino: cicibeba.
75. **Parus borealis** (Selys Longchamps). Cincia boreale, Cincia alpina.
76. **Lophophanes cristatus** (Linn.) Cincia col ciuffa. Dial. Lavis: parissóla dal ciuf, Cavalese anche: ciuf, parissola dal zuf, Primiero: ciuffèt, Alta val di Sole: cappucine. Pinzolo: ciciòl dal ciuff, Roncone: bizzinina dal ciuff.
77. **Sitta caesia** (Wolf.) Picchiotto. Spechtmeise. Dial. Cavalese: pigozetta, Bleggio: ciò-ciò.
78. **Tichodroma muraria** (Linn.) Picchio muraiolo. Mauerläufer. Dial. Cavalese Primiero: beccamur, Condino: beccacrozi. Val di Sole: olàta. Pinzolo: heccaràgnoi.
79. **Certhia familiaris** (Linn.) Rampichino alpestre. Baumläufer. Dial. Cavalese. Condino: rampeghin. Val di Sole: rampeghina, Lavis: rampegarol.
80. **Certhia brachydactyla** (Brehm.) Rampichino. Dial. come il precedente.
81. **Troglodytes parvulus** (Koch.) Scricciolo. Zaukönig. Dial. Rovereto anche: reattin, Nago: reatòl, Lavis: redatòl, Condino: imperatorin, imperatòrèl, Bleggio: imperatòrèl, Primiero: regùz. Pinzolo, Roncone: trentapess.
82. **Cinclus aquaticus** (Bechst.) Merlo aquaiolo. Wasseramsel. Dial. Cavalese. Val di Sole, Lavis: merlo dall' acqua, Condino, Roncone: merlo aquaröl, Pinzolo: merlo da l'acqua, o mari da l'acqua.
83. **Merula vulgaris** (Leach.) Merlo, anche in dialetto. Kohlamsel.
84. **Merula torquata** (Linn.) Merlo col petto bianco. Rauchamsel. Dial. Val di Ledro: gardenòla dal collar, Val di Sole: gallinetta, Cavalese anche: collan, collani, Lavis: merli bianch. Primiero: colán, Pinzolo: gardena dal colarin.
85. **Oreocinclla varia** (Pall.) Turdus aureus. (Holl.) Tordo dorato.
86. **Turdus viscivorus** (Linn.) Tordela. Misteldrossel. Dial. Riva Primiero, Lavis gardèna, così in Rendena. e non dresga, Cavalese: gardena grossa, Val di Sole anche: garzena, Bleggio: gardenóna, gardèna.
87. **Turdus musisus** (Linn.) Tordo Singdrossel. Dial. Primiero, Condino: tordo, Nago, Roncone: tort, Val di Sole anche: dordo, Lavis: tordo dall' ua, Pinzolo: tord, dord.
88. **Turdus swainsonii** (Cab.) Tordo di Swainson, t. americano.
89. **Turdus iliacus** (Linn.) Tordo sassello. Weindrossel. Dial. Cavalese: tordo zigalin. Lavis: tordo spinaról, Condino: tordo spinard; Pinzolo: tord spinard.
90. **Turdus atrigularis** (Temm.) Tordo dal petto nero.
91. **Turdus pilaris** (Linn.) Cesena. Wachholderdrossel. Dial. Cavalese, Pinzolo, Roncone: gardèna. Calceranica: gardena gherla, Roncigno: calandra, Primiero: crenebetter o tordi todeschi.
92. **Turdus fuscatus** (Pall.) Tordo oscuro.
93. **Monticola cyanus** (Linn.) Passera solitaria. Blandrossel.

94. *Monticola saxatilis* (Linn.) Codirossone, Steindrossel. Dial. Cavalese e Condino: quarossolón, Lavis: quaróssol, Alta Val di Sole: coarossa e coarossón, Pinzolo: coarossolón Roncone: coarossón.
95. *Saxicola oenanthe* (Linn.) Culbianco, Grauer Steinschmätzer. Dial. Cavalese, Giudicarie: culbianchi, Primiero: euhbianchi.
96. *Saxicola aurita* (Temm.) Monachella, Ohrensteinschmätzer.
97. *Saxicola stapazina* (Temm.) Monachella a gola nera.
98. *Pratincola rubetra* (Linn.) Stiaccino, Braunkehliger Wiesenschmätzer. Dial. Cavalese, Pinzolo: grisattol, Val di Sole: grisetta, Condina: grisátol, cimaérbe, Primiero: battiále, Roncone: grisatin.
99. *Pratincola rubicola* (Linn.) Saltimpalo, Schwarzkehliger Wiesenschmätzer. Dial. Lavis: zimaérbe.
100. *Accentor alpinus* (Bechst.) Sordone, Alpenbraunelle. Dial. Condino, Fiemme, Fassa: mattón.
101. *Accentor modularis* (Linn.) Passera scopaiola, Heckenbraunelle. Dial. Cavalese, Lavis: morátola, Primiero: negróla.
102. *Ruticilla phoenicurus* (Linn.) Codirosso, Gartenrothschwänzchen. Dial. Pinzolo, Roncone, Tiarno di sotto: coaross, Nago: quaross, Cavalese. Lavis: sconsolát, Isera, Lenzina: squarossolát, Primiero: codaross.
103. *Ruticilla titys* (Scop.) Codirosso spazzacamino, Hansrothschwänzchen. Dial. Lavis, Roncone: parolót, Cavalese: moro, Condino: quaróssol de montagna, Primiero: codarossi fúmolí, Pinzolo: parolótta.
104. *Cyanecula leucoyanea* (C. L. Brehm) Pett' azzuro a macchia bianca, Weisssterniges Blaukehlchen. Dial. Lavis: pett'azzurro, Caldanzzo: sconsolát de eroz.
105. *Cyanecula suecica* (Linn.) Pett'azzurro a macchia rossa, Rothsterniges Blaukehlchen. Dial. Come il precedente.
106. *Erythacus rubecula* (Linn.) Pettivosso. Dial. Cavalese, Lavis: pittardél, Nago: piller, Condino: piller, pitardél, pittaross, Val di Sole anche: pettarosso, Pinzolo, pettaross, Roncone: peltiross, Primiero: betuzzi.
107. *Luscinia minor* (C. L. Br.) Rusignolo, Nachtigall. Dial. Lavis: russignol, Val di Ledro: rossignol, Nago: rossignoel, Pinzolo, Roncone: rossignól.
108. *Sylvia hortensis* (Lalh.) Beccaicco, Gartengrasmücke. Dial. Condino, Lavis: beccafigh.
109. *Sylvia atricapilla* (Linn.) Capinera, Schwarzköpfige Grasmücke. Dial. Cavalese, Condino, Lavis: caponéro, Nago: capinera.
110. *Sylvia nisoria* (Bechst.) Bigia striata, Sperbergrasmücke. Dial. Lavis: bianchettón.
111. *Sylvia orphea* (Temm.) Bigia grossa, Sängergasmücke.
112. *Sylvia curruca* (Linn.) Bigiarella, Zaungrasmücke. Dial. Lavis: baiarella, Condino: bianchetta, baiarella, foracésa.
113. *Sylvia cinerea* (Bechst.) Sterpazzola, Dorngrasmücke. Dial. Nago: baiarella.
114. *Sylvia subalpina* (Bonelli) Sterpazzolina.
115. *Phylloscopus (Phyllopneuste) sibilator* (Bechst.) Lui verde, Waldlaubvogel.
116. *Phylloscopus trochilus* (Linn.) Lui giallo, Fitislanbvogel. Dial. Val di Sole anche: tuio.
117. *Phylloscopus rufus* (Bechst.) Lui piccolo, Weidenlaubvogel. Dial. Cavalese, Lavis: foin, Condino: tuit, Lizzana: batticiodi.
118. *Phylloscopus Bonellii* (Vieill.) Lui bianco, Berglaubvogel. Dial. Cavalese: bianchet, Primiero: bianchet de bosch.

119. **Hypolais icterina** (Vieill.) Canepino maggiore. Dial. Nago: foim, Val di Sole: alcéda gialda.
120. **Hypolais polyglotta** (Vieill.) Canepino. Kurzflügliger Gartenspötter.
121. **Hypolais elaiaca** (Gerb.) Canepino chiave ellenico. Oelbauspötter.
122. **Acrocephalus palustris** (Bechst.) Cannaiola verdognola.
123. **Acrocephalus streperus** (Vieill.) Cannaiola. Sumpfrohrsänger.
124. **Acrocephalus arundinaceus** (Linn.) Teichrohrsänger. Dial. Volano: baiarelon.
125. **Locustella luscinioides** (Savi.) Salciaiola. Nachtigallrohrsänger.
126. **Locustella naevia** (Bodd.) Forapaglie macchiettato. Heuschreckenrohrsänger.
127. **Calamodus schoenobaenus** (Linn.) Forapaglie.
128. **Calamodus aquaticus** (Gm.) Pagliarolo. Binsensänger.
129. **Cisticola cursitans** (Frankl.) Beccamoschino.
130. **Motacilla alba** (Linn.) Ballerina. Weisse Bachstelze. Dial. Alta Val di Sole, Lavis, Nago, Pinzolo, Tiarno di sotto: squassacóa, Loppio: sdinzacóa, Primiero: codacássolé, Condino: squassacóa bianca, Roncone: scolacóa.
131. **Motacilla sulphurea** (Bechst.) Ballerina gialla. Gebirgsbachstelze. Dial. Cavalese: pastorella, squassacóa, Lavis: secciaróla, Condino: boarina.
132. **Budytes campestris** (Pall.) Cutrettola testa gialla.
133. **Budytes flavus** (Linn.) Cutrettola gialla. Gelbe Schafstelze. Dial. Lavis: boarina.
134. **Budytes cinereocapillus** (Savi.) Strisciaiola capocenerino.
135. **Budytes melanocephalus** (Licht.) Cutrettola capinera. Schwarzköpfige Bachstelze.
136. **Anthus arboreus** (Bechst.) Prispolone. Baumpieper. Dial. Cavalese, Primiero, Lavis: tordina.
137. **Anthus pratensis** (Linn.) Pispola. Wiesenpieper. Dial. Cavalese, Condino: guigna, Lomaso: vignetta, Primiero: fista.
138. **Anthus cervinus** (Pall.) Pispola gola rossa. Rothkehliger Pieper.
139. **Anthus spinoletta** (Linn.) Spioncello. Dial. Condino: guisseton.
140. **Anthus campestris** (Bechst.) Calandro. Brachpieper.
141. **Anthus Richardi** (Vieill.) Calandro maggiore.
142. **Alauda arvensis** (Linn.) Lodola. Feldlerche. Dial. Rovereto, Trento, Cavalese, Lavis, Condino, Bleggio, Pinzolo, Roncone: calándra, Val di Sole: sarlódola, Primiero: calósseghe.
143. **Lullula arborea** (Linn.) Tottavila. Haidelerche. Dial. Rovereto, Trento, Condino, Lavis, Pinzolo: lódola, Bleggio: ódola, Cavalese: calandra da ronco, Roncone: topacióla.
144. **Galerita cristata** (Linn.) Cappellaccia. Haubenlerche. Dial. Condino: cappellèta, Lavis: lodola dal ciuff.
145. **Calandrella brachydactyla** (Leisler.) Calandrino. Kurzzehige Lerche. Dial. Lavis: calandra piccola.
146. **Pallasia sibirica** (Gmel.) Lodola siberiana.
147. **Melanocorypha calandra** (Linn.) Calandra. Kalandralerche. Dial. Lavis: calandron.
148. **Octocorys alpestris** (Linn.) Lodola gola gialla. Alpenlerche.
149. **Plectrophanes lapponicus** (Linn.) Zigolo di Lapponia.

150. **Plectrophanes nivalis** (Linn.) Zigolo della neve. Schneespornammer. Dial. Cavalese: smeardél.
151. **Miliaria europaea** (Sw.) Strillozzo. Granammer. Dial. Lavis: pionzón.
152. **Emberiza citrinella** (Linn.) Zigolo giallo. Goldammer. Dial. Cavalese: smearda, smeardél, Lavis. Tenno: smeárdola. Bleggio: sverzaröla, Pinzolo: zaldóla, Primiero: tarásega, Roncone: squaiard, Condino: squaiardo, Lomaso: zaldina.
153. **Emberiza cirulus** (Linn.) Zigolo nero. Zaunammer.
154. **Emberiza hortulana** (Linn.) Ortolano. Gartenammer. Dial. Cavalese: ortolán, Lavis: ortolán, duradi, Roncone: amarót, Condino, Val di Non: duradi.
155. **Emberiza cia** (Linn.) Zigolo muciatto. Zipperammer. Dial. Nago: zia, Cavalese: zippo, Lavis: zip.
156. **Emberiza leucocephala** (Gmel.) Zigolo golarossa.
157. **Emberiza rustica** (Pall.) Zigolo boschereccio.
158. **Emberiza pusilla** (Pall.) Zigolo minore. Zwergammer. Dial. Rovereto: pionza piccola (Veronese: pionzin.)
159. **Emberiza schoeniclus** (Linn.) Migliarino. Rohammer.
160. **Emberiza palustris** (Savi.) Passera di padule. Dial. Lavis: passera de foss.
161. **Passer domesticus** (Linn.) Passera europea. Haussperling.
162. **Passer Italiae** (Vieill.) Passera. Dial. Cavalese: zélega grossa, Pinzolo: Roncone, Bleggio: passera, Lavis, Condino: pásser.
163. **Passer montanus** (Lin.) Passera mattugia. Feldsperling. Dial. Rovereto: passeróta, passerot, Cavalese: passera montagna, Lavis: zélega, Condino: zélegato.
164. **Petronia stulta** (Gmel.) Passera lagia. Dial. Lavis: passera montana.
165. **Coccothraustes vulgaris** (Pall.) Frosone. Kirschkernebeisser. Dial. Lavis. Roncone, Pinzolo, Alta Val di Sole: frisón, Cavalese: sfrisón. Primiero: frizoni.
166. **Montifringilla nivalis** (Linn.) Fringuello alpino. Schneefink. Dial. Fassa: flinch russ.
167. **Fringilla coelebs** (Linn.) Fringuello. Edelfink. Dial. Lavis, Primiero: finch, Cavalese: fink, finco, Nago: flinch, Condino: fränghen, Roncone: fràngan, Val di Sole anche: fit, Pinzolo: flinch, ciamanéf.
168. **Fringilla montifringilla** (Linn.) Peppola. Bergfink. Dial. Lavis: montán, Nago: montan, montani, Cavalese anche: glighi, Primiero: chéchi, Pinzolo: frasaröla, Roncone: fasaröla.
169. **Ligurinus chloris** (Linn.) Verdone. Grünling. Dial. Bleggio, Pinzolo: taránz, Cavalese anche: svezzelón Tiarno di sotto: lugherot, Lavis: taránt, Condino: amarót, Primiero: ferranti.
170. **Chloroptila citrinella** (Linn.) Venturone. Dial. Fiemme e Fassa: finch o lugherin bastárd.
171. **Chrysomitris spinus** (Linn.) Lucarino. Erlenzeisig. Dial. Nago: lugherin, Condino, Roncone, Pinzolo, Val di Sole, Fassa, Lavis, Primiero: lugherin, Cavalese: lugherin lugher.
172. **Carduelis elegans** (Steph.) Cardellino. Distelfink. Dial. Cavalese Primiero, Val di Sole, Lavis, Condino, Roncone, Pinzolo: gardelin, Nago: gardelin.
173. **Serinus hortulanus** (Koch.) Verzellino. Girlitz. Dial. Condino, Pinzolo, Lavis: svezelin, Primiero: fraselini, Terragnolo: brisegotti, Roncone: pacin.
174. **Cannabina linota** (Gm.) Fanello. Dial. Cavalese, Lavis, Nago: fadanél, Condino: fanello, Primiero: faganci, Pinzolo: fasanél, Roncone: fanél.
175. **Cannabina flavirostris** (Linn.) Fanello nordico. Dial. Fassa: sorepinol?

176. *Aegiotus linarius* (Linn.) Organetto. Dial. Lavis: fadanél todesch, Cavalese anche; lugher bastard, Pinzolo: lugherin todesch.
177. *Aegiothus rufescens* (Vieill.) Organetto minore.
178. *Pyrrhula europaea* (Vieill.) Ciuffolotto. Gimpel. Dial. Rovereto. Lavis: ghimpen, Cavalese: ghimpel, Val di Sole: sifolót, Condino, Pinzolo: Zifolót, ghimpel, Roncone: fefolót, Primiero: subiolti.
179. *Carpodacus erythrinus* (Pall.) Ciuffolotto scarlatto, Verdone bastardo.
180. *Pinicola enucleator* (Linn.) Ciuffolotto delle pinete.
181. *Loxia pityopsittacus* (Bechst.) Crociere maggiore. Föhrenkreuzschnabel.
182. *Loxia curvirostra* (Linn.) Crociere. Fichtenkreuzschnabel. Dial. Lavis. Primiero: crosnóhol, Cavalese: crosnóhol, bechincros, Condino, Pinzolo: bech'ncros, Roncone: bech-stort, Val di Solle: cornobolo.
183. *Loxia bifasciata* (C. L. Brehm.) Crociere fasciato. Bindenkreuzschnabel.
184. *Sturnus vulgaris* (Linn.) Storno. Staar. Dial. Lavis, Cavalese: storlin.
185. *Pastor roseus* (Linn.) Storno roseo. Rosenstaar.
186. *Oriolus galbula* (Linn.) Rigogolo, Goldamsel.
187. *Pyrrhcorax graculus* (Linn.) Grachio corallino. Alpendohle. Dial. Cavalese: zaola dal bech ross, Fassa: cornasino.
188. *Pyrrhcorax alpinus* (Linn.) Grachio. Alpenkrähe. Dial. Val di Ledro, Condino, Roncone: cióla, Cavalese: ciaola, igiaola, Lavis: ciaola, Pinzolo: ciaola, ciablina, Primiero: zórle.
189. *Corvus corax* (Linn.) Corvo imperiale. Kohlkrabe. Dial. Rendena, Val di Sole. Lavis: corf, Cavalese: covaz.
190. *Corvus frugilegus* (Linn.) Corvo. Saatkrähe. Dial. Lavis, Nago, Val di Ledro, Rendena: corf, Rovereto anche: corv casalin.
191. *Corvus corone* (Linn.) Cornacchia nera. Rabenkrähe. Dial. Val di Ledro, Giudicarie: gróla.
192. *Corvus cornix* (Linn.) Cornacchia bigia. Nebelkrähe.
193. *Corvus monedula* (Linn.) Taccola. Dohle.
194. *Nucifraga caryocatactes* (Linn.) Nocciolaia. Tannenheher. Dial. Fiemme: gaza de mont, gaza, grottozza. Fassa: gáola, Pinzolo: gaggia gola-néra, Roncone: gaza lincioléra.
195. *Pica rustica* (Scop.) Gazza. Elster.
196. *Garullus glandarius* (Linn.) Ghiandaia Eichelheher. Dial. Lavis: gáza, Giudicarie, Val di Ledro: gággia, Roncone: gása, Cavalese: gaza, gaggia, Fassa: gacia.

#### IV. Ordnung: Columbæ.

197. *Columba palumbus* (Linn.) Colombaccio. Ringeltaube. Dial. Cavalese: colombo, selvadego, Condino: colombo, Pinzolo, Roncone: colomb selvadegh.
198. *Columba oenas* (Linn.) Colombella. Hobltaube. Dial. Lavis: colomb selvadegh, Val di Sole: colomb.
199. *Columba livia* (Bonnat.) Piccione selvatico. Felsentaube. Dial. Come la specie precedente.
200. *Turtur communis* (Salvad.) Tortora. Turteltaube.

(Schluss folgt.)



# ZOBODAT - [www.zobodat.at](http://www.zobodat.at)

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Mittheilungen des Ornithologischen Vereins in Wien](#)

Jahr/Year: 1889

Band/Volume: [013](#)

Autor(en)/Author(s): Bonomi Augustin

Artikel/Article: [Die Vögel des Tridentino. 446-453](#)